



Steering Swaybar Instructions

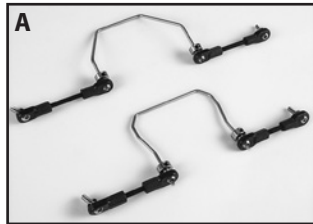
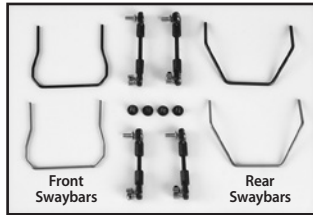
Covers Part #6898

Tools needed:

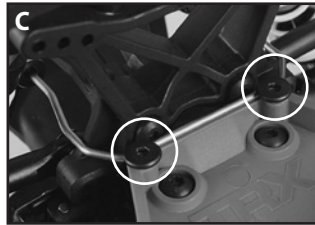
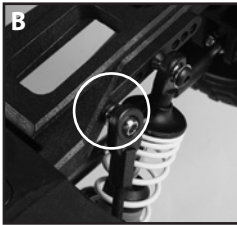
- 1.5mm hex driver
- 2.5mm hex driver

Sway Bar Installation

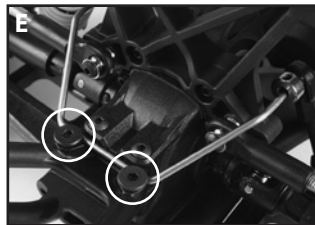
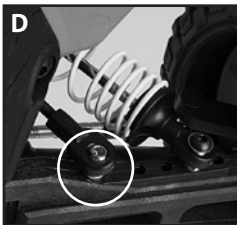
1. Connect the short links to the front sway bars with the edge of adjustment ball 5mm from the end of the bar. Secure them to the bars by tightening the setscrew with a 1.5mm hex driver. Connect the long links to the rear sway bar with the edge of adjustment ball at the end of the bar (A).



2. Install the links from the front sway bar into the hole closest to the chassis in the front suspension arm (toward the front) (B). Set the sway bar into the groove located on the chassis just behind the shock tower. Thread the included 3x6mm flathead screws into the holes (C) until they touch the bar, and then back off slightly. **Important:** The sway bar must pivot freely.



3. Install the links from the rear sway bar into the hole closest to the chassis in the rear suspension arm (toward the front) (D). Set the sway bar into the groove located on the rear bumper mount. Thread the included 3x6mm flat head screws into the holes (E) until they touch the bar, and then back off slightly.



Recommended Settings and Adjustments

- The sway bar set includes two different front and rear sway bars. The thicker of the two (black) is stiffer and will further reduce body roll in cornering.
- Always adjust the left and right sway bar links equally to prevent suspension tweak.
- The Adjustable hollow balls can be adjusted closer to or further from the sway bar mount (pivot point) to change roll stiffness and fine tune the sway bar's response for different track conditions. Closer to the pivot point increases roll stiffness, further from the pivot point decreases roll stiffness.

For smooth surfaces with high traction:

- Try black front and rear sway bars. Adjust linkage placement for stiffer response (closer to pivot point on sway bar).

For rough surfaces with low traction:

- Try silver front and rear sway bars. Adjust linkage placement for softer response (away from pivot point on sway bar).

To reduce understeer (pushing in corners):

- Try silver front sway bar. Adjust front linkage placement for softer response (away from pivot point on sway bar).
- Try black rear sway bars. Adjust linkage placement for stiffer response (closer to pivot point on sway bar).

To reduce oversteer (loose in corners):

- Try black front sway bars. Adjust linkage placement for stiffer response (closer to pivot point on sway bar).
- Try silver rear sway bar. Adjust front linkage placement for softer response (away from pivot point on sway bar).

If you have questions or need technical assistance, call Traxxas at

1-888-TRAXXAS

(1-888-872-9927) (U.S. residents only)



Instructions sur les barres de direction

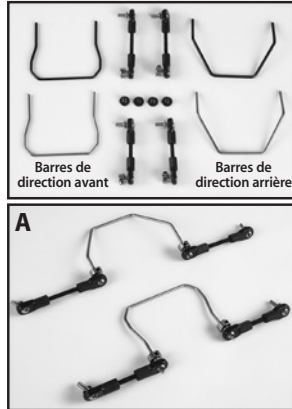
Concerne la pièce #6898

Outils nécessaires :

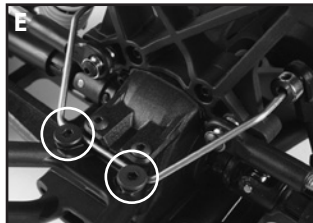
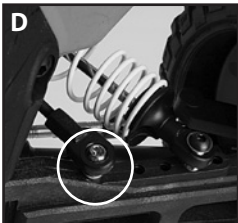
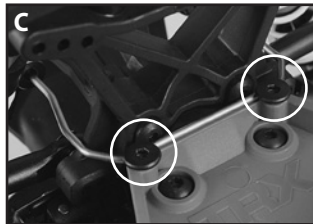
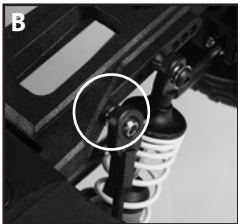
- tournevis à six pans de 1,5mm
- tournevis à six pans de 2,5mm

Installation de la barre de direction

1. Reliez les biellettes courtes aux barres de direction avant en laissant 5mm entre le bord de la bille de réglage et l'extrémité de la barre. Fixez-les aux barres en serrant la vis de pression avec un tournevis à six pans de 1,5mm. Reliez les biellettes longues à la barre de direction arrière en plaçant le bord de la bille de réglage à l'extrémité de la barre (A).



2. Installez les biellettes de la barre de direction avant dans le trou le plus proche du châssis, dans le bras de suspension avant (vers l'avant) (B). Fixez la barre de direction dans la cannelure située sur le châssis, derrière la tour d'amortisseur. Filetez les vis à tête plate de 3x6mm fournies dans les trous (C) jusqu'à ce qu'elles touchent la barre, puis desserrez-les légèrement. **Important** : La barre de direction doit pouvoir tourner librement.



3. Installez les biellettes de la barre de direction arrière dans le trou le plus proche du châssis, dans le bras de suspension arrière (vers l'avant) (D). Fixez la barre de direction dans la cannelure située sur le support de pare-chocs arrière. Filetez les vis à tête plate de

3x6mm fournies dans les trous (E) jusqu'à ce qu'elles touchent la barre, puis desserrez-les légèrement.

Paramètres et réglages recommandés

- L'ensemble complet de barre de direction comprend deux barres avant et arrière différentes. Celle qui est plus épaisse (noire) est plus raide et contribue à réduire le roulis dans les courbes.
- Réglez toujours les biellettes de barre gauche et droite de façon égale pour empêcher les secousses de la suspension.
- Les billes creuses réglables peuvent être haussées ou baissées pour se rapprocher ou s'éloigner du support de barre de direction (point de pivotement) pour changer la résistance au roulis et faire l'accord fin de la réponse de la barre de direction à de différentes conditions sur la piste. Plus la distance est petite du point de pivotement, plus la résistance au roulis augmente; par contre, plus la distance est grande du point de pivotement, plus la résistance au roulis se réduit.

Pour les surfaces lisses très adhérentes:

- Utilisez les barres avant et arrière noires. Réglez la position des biellettes pour augmenter la résistance au roulis (plus près du point de pivotement sur la barre de direction).

Pour les surfaces brutes à adhérence réduite:

- Utilisez les barres antiroulis avant et arrière argentées. Réglez la position des biellettes avant pour réduire la résistance au roulis (plus loin du point de pivotement sur la barre de direction).

Pour réduire le sous-virage (dans les courbes):

- Utilisez la barre avant argentée. Réglez la position des biellettes avant pour réduire la résistance au roulis (plus loin du point de pivotement sur la barre de direction).
- Utilisez les barres arrière noires. Réglez la position des biellettes pour augmenter la résistance au roulis (plus près du point de pivotement sur la barre de direction).

Pour réduire le survirage (faible dans les courses):

- Utilisez les barres avant noires. Réglez la position des biellettes pour augmenter la résistance au roulis (plus près du point de pivotement sur la barre de direction).
- Utilisez la barre arrière argentée. Réglez la position des biellettes avant pour réduire la résistance au roulis (plus loin du point de pivotement sur la barre de direction).

Si vous avez des questions ou avez besoin
d'assistance technique, communiquez avec Traxxas au
+1-972-265-8000
(1-888-872-9927 - uniquement les résidents des États-Unis)

Instrucciones de la barra estabilizadora de dirección

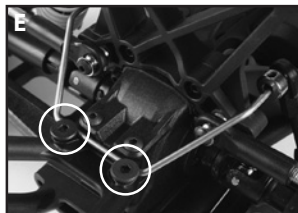
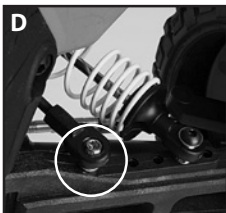
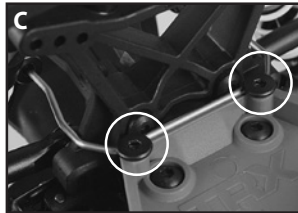
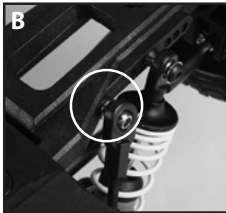
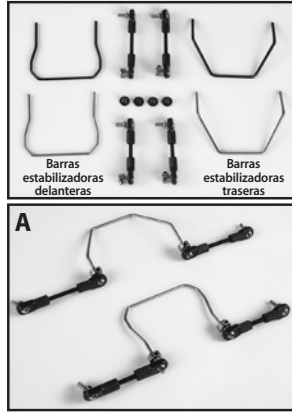
Cubre pieza n.º 6898

Herramientas necesarias:

- Llave hexagonal de 1.5 mm
- Llave hexagonal de 2.5 mm

Instalación de la barra estabilizadora

1. Conecte los acoplamientos cortos a las barras estabilizadoras delanteras con el borde de la bola de ajuste de 5 mm desde el extremo de la barra. Fíjelos a las barras ajustando el tornillo de presión con una llave hexagonal de 1.5 mm. Conecte los acoplamientos largos a la barra estabilizadora trasera con el borde de la bola de ajuste en el extremo de la barra (A).
2. Instale los acoplamientos desde la barra estabilizadora delantera en el orificio más cercano al chasis en el brazo de suspensión delantero (hacia el frente) (B). Inserte la barra estabilizadora en la ranura ubicada en el chasis, detrás de la torre del amortiguador. Atornille los tornillos incluidos de cabeza plana de 3 x 6 mm en los orificios (C) hasta que toquen la barra y luego aflójelos ligeramente. **Importante:** La barra estabilizadora debe pivotar libremente.



3. Instale los acoplamientos desde la barra estabilizadora trasera en el orificio más cercano al chasis en el brazo de suspensión trasero (hacia el frente) (D). Inserte la barra estabilizadora en la ranura ubicada en la estructura del paragolpes trasero. Atornille los tornillos incluidos de cabeza plana de 3 x 6 mm en los orificios (E) hasta que toquen la barra y luego aflójelos ligeramente.

Configuraciones y ajustes recomendados

- El juego de barras estabilizadoras incluye dos barras estabilizadoras delanteras y traseras diferentes. La más gruesa de las dos (negra) es más rígida y reducirá aún más el balanceo de la carrocería al girar en las esquinas.
- Siempre ajuste los acoplamientos izquierdos y derechos de la barra estabilizadora para evitar un giro en la suspensión.
- Las bolas huecas ajustables pueden ajustarse más lejos o más cerca de la estructura de la barra estabilizadora (punto de pivote) para cambiar la resistencia al balanceo y ajustar la respuesta de la barra estabilizadora según las distintas condiciones del camino. Si se encuentra más cerca del punto de pivote, aumenta la resistencia al balanceo; si se encuentra más lejos del punto de pivote, disminuye la resistencia al balanceo.

Para superficies parejas con alta tracción:

- Pruebe utilizando las barras estabilizadoras delanteras y traseras negras. Ajuste la ubicación del acoplamiento para lograr una respuesta más rígida (más cerca del punto de pivote en la barra estabilizadora).

Para superficies desparejas con baja tracción:

- Pruebe utilizando las barras estabilizadoras delanteras y traseras plateadas. Ajuste la ubicación del acoplamiento para lograr una respuesta más suave (más lejos del punto de pivote en la barra estabilizadora).

Para reducir el subviraje (empuje en las esquinas):

- Pruebe utilizando la barra estabilizadora delantera plateada. Ajuste la ubicación del acoplamiento delantero para lograr una respuesta más suave (más lejos del punto de pivote en la barra estabilizadora).
- Pruebe utilizando las barras estabilizadoras traseras negras. Ajuste la ubicación del acoplamiento para lograr una respuesta más rígida (más cerca del punto de pivote en la barra estabilizadora).

Para reducir el sobreviraje (aflojamiento en las esquinas):

- Pruebe utilizando las barras estabilizadoras delanteras negras. Ajuste la ubicación del acoplamiento para lograr una respuesta más rígida (más cerca del punto de pivote en la barra estabilizadora).
- Pruebe utilizando la barra estabilizadora trasera plateada. Ajuste la ubicación del acoplamiento delantero para lograr una respuesta más suave (más lejos del punto de pivote en la barra estabilizadora).

Si tiene preguntas o necesita asistencia técnica, llame a Traxxas al

+1-972-265-8000

(1-888-872-9927 - Solo para residentes de los EE. UU.)

Anleitung für den Lenkungsstabilisator

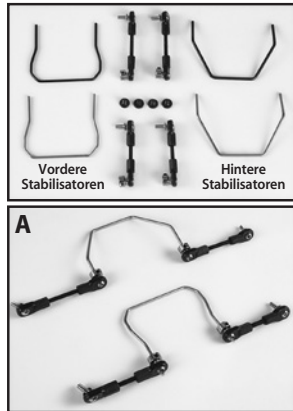
Umfasst Teilernr. 6898

Benötigtes Werkzeug:

- 1,5 mm Inbusschlüssel
- 2,5 mm Inbusschlüssel

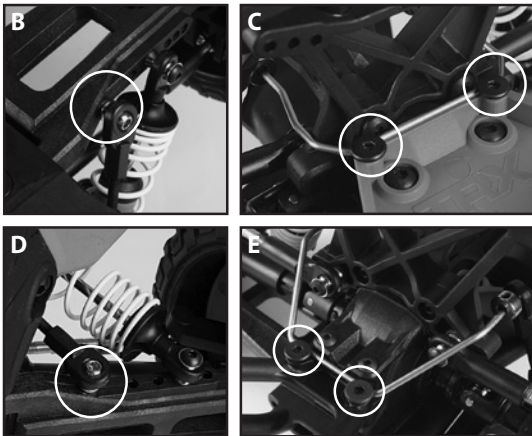
Montage des Stabilisators

1. Verbinden Sie die kurzen Stabilisator-Verbindungen mit den Kanten der Justierungskugel 5 mm vor dem Ende des Stabilisators. Sichern Sie diese am Stabilisator, indem Sie die Stellschrauben mit einem 1,5 mm Inbusschlüssel festziehen. Verbinden Sie die langen Stabilisator-Verbindungen mit den Kanten der Justierungskugel am Ende der Leiste (A).



2. Montieren Sie die Verbindungen des vorderen Stabilisators in dem Loch am vorderen Querlenker, das dem Chassis am nächsten ist (nach vorne) (B). Setzen Sie den Stabilisator in den Einschnitt, der sich auf dem Chassis direkt hinter dem Stoßdämpfergehäuse befindet. Drehen Sie die beiliegenden 3 x 6 mm Flachkopfschrauben in die Löcher (C), bis Sie den Stabilisator berühren und lösen Sie sie dann wieder leicht.

Wichtig: Der Stabilisator muss frei schwenkbar sein.



3. Montieren Sie die Verbindungen des hinteren Stabilisators in dem Loch am hinteren Querlenker, das dem Chassis am nächsten ist (nach vorne) (D). Setzen Sie den Stabilisator in den Einschnitt, der sich auf der hinteren Stoßstangenhalterung befindet. Drehen Sie

die beiliegenden 3 x 6 mm Flachkopfschrauben in die Löcher (E), bis Sie den Stabilisator berühren und lösen Sie sie dann wieder leicht.

Empfohlene Einstellungen und Justierungen

- Das Stabilisator-Set beinhaltet zwei verschiedene vordere und hintere Stabilisatoren. Die dickere der beiden (schwarz) ist fester und reduziert die Seitenneigung beim Kurvenfahren weiter.
- Stellen Sie die linken und rechten Stabilisatorstangen immer gleich ein, um ein Klemmen der Federung zu vermeiden.
- Die verstellbaren Hohlkugeln können weiter oder näher an die Stabilisatorhalterung (Drehpunkt) eingestellt werden, um die Rollsteifigkeit zu verändern und das Ansprechverhalten des Stabilisators auf unterschiedliche Streckenverhältnisse einzustellen. Näher am Drehpunkt erhöht die Rollsteifigkeit, weiter vom Drehpunkt entfernt, verringert die Rollsteifigkeit.

Für weiche Untergründe mit hoher Traktion:

- Nehmen Sie die schwarzen vorderen und hinteren Stabilisatoren. Stellen Sie die Position für härteres Ansprechverhalten (näher am Drehpunkt des Stabilisators) ein.

Für raue Untergründe mit wenig Traktion:

- Nehmen Sie die silbernen vorderen und hinteren Stabilisatoren. Stellen Sie die Position für weiches Ansprechverhalten (entfernt vom Drehpunkt des Stabilisators) ein.

Um ein Untersteuern zu verhindern (Schieben in Kurven):

- Nehmen Sie den silbernen vorderen Stabilisator. Stellen Sie vorne die Position für weiches Ansprechverhalten (entfernt vom Drehpunkt des Stabilisators) ein.
- Nehmen Sie die schwarzen hinteren Stabilisatoren. Stellen Sie die Position für härteres Ansprechverhalten (näher am Drehpunkt des Stabilisators) ein.

Um ein Übersteuern (zu weich in Kurven) zu verhindern:

- Nehmen Sie den schwarzen vorderen Stabilisator. Stellen Sie die Position für härteres Ansprechverhalten (näher am Drehpunkt des Stabilisators) ein.
- Nehmen Sie den silbernen hinteren Stabilisator. Stellen Sie vorne die Position für weiches Ansprechverhalten (entfernt vom Drehpunkt des Stabilisators) ein.

Wenn Sie Fragen haben oder technische Unterstützung benötigen, rufen Sie Traxxas unter

+1-972-265-8000

(1-888-872-9927 - nur innerhalb der USA)